



川崎市

国際交流センターだより

平成19年11月号



★★★ 申し込み：電話 <午前9時半から午後4時まで> ・ FAX ・ インターネットで

《国際理解講座》

♪♪ 英語でうたおう♪♪

未就学のお子様の同伴できます

【日時】 平成19年12月7日・14日・21日（毎金曜日）
午前10時30分から12時まで

【場所】 川崎市国際交流センター 研修室他

【受講料】 3,000円 <全3回> 【定員】 25名

【講師】 ハリエット・ボクスール [東洋英和女学院中高部 講師]

【申し込み】 11月25日（日）午前9時30分から 先着順

今年のしめくりは、英語の歌に挑戦しませんか？歌うことが好きな方なら、初級レベルの方でも楽しんで学べます。授業はネイティブの講師が全て英語で進めます。英語の歌詞を繰り返し発音練習したり、歌詞のリズム読みをしますので、3回の練習で、あなたも英語の歌をマスターできます。年末に街に流れる季節の英語の歌や、お馴染みの歌を、一緒に歌いませんか。発音ができれば、最終会はピアノ伴奏で、みんなで歌いましょう！レパートリーも増え、歌うことがますます楽しくなる講座です！！未就学児童も一緒に参加できます。（託児はありません。）

川崎市国際交流協会後援事業

～お申し込み、お問い合わせは下記の主催者へ～



日中友好クリスマスコンサート — 日本や中国の童謡、歌謡を中国の二人のソプラノ歌手が歌います。—

- 〈出演者〉 金 惠娟(ソプラノ) 張 金輝(ソプラノ) 松田 清美(ピアノ)
- 〈日時〉 12月24日(月) 開演 午後2時30分 (開場 午後2時)
- 〈場所〉 川崎市国際交流センター ホール
- 〈入場料〉 大人1000円 700円(70歳以上) 子ども(4歳以上)300円 / 全席自由 当日券あります
- 〈問い合わせ先〉 044-977-0640 (金) 044-865-4102 (横田)
- 赤とんぼ この道 ものけ姫 ドレミのうた 琵琶の演奏などを予定しています。



地球ステージ 第3回 国際交流センター ロビーコンサート

入場無料



第3回のロビーコンサートは中国の楽器、二胡をお楽しみいただきます！
哀愁ある二胡のメロディーにのせて、日本でお馴染みの曲の数々をお聴きいただきます。
演奏はこれからの活躍がますます期待されている、中国北京出身の二胡奏者 王淑麗さんです。
今年最後のロビーコンサートを、ぜひご家族皆様でお楽しみください！！

♪ 申し込みは不要。(ただし座席には限りがあります。) ♪

(日時) … 12月 9日(日) 午後2時より3時まで (開場 午後1時30分)

(場所) … 川崎市国際交流センター 1階ロビー

(演奏) … 王 淑麗 (おう しゅくれい) 中国国家級劇院二胡独奏家

(演奏曲目) … 里の秋 いらいしやん 夜来香 千の風になって なだ 涙そうそう 川の流れのように ほか



魅惑の音楽紀行 カンツォーネ・フラメンコ

チケット完売しました!

「ときめき・世界の音楽シリーズ」第2回 11月4日(日)カンツォーネと、第3回 12月2日(日) フラメンコ は、好評につき完売いたしました。ありがとうございました。なお当日券はございませんので、どうぞ御了承ください。

❀ 「市民交流演奏会」レポート ❀

— クロアチア共和国リエカ市 姉妹都市提携30周年「川崎市・リエカ市交流音楽祭」
 リエカ・ピアノ五重奏団による「市民交流演奏会」が、当センターで大好評のうち
 終了しました！！

去る10月6日(土)に国際交流センターにおいて、川崎市・リエカ市姉妹都市提携30周年記念コンサートが行われました。当日は開場前の早い時間からたくさんの方が来られ、会場は満席となりました。

第1部はホールで、小澤幹雄さんの司会で幕を開けました。クロアチアを代表する作曲家のイーゴル・クーリエリッチの曲が弦楽四重奏で演奏され、続いて日本の「ちいさい秋見つけた」「里の秋」をメドレーでお楽しみいただきました。このお馴染みの曲の演奏で、会場はなごやかな雰囲気に包まれました。モーツァルトの「アイネ・クライネ・ナハトムジーク」の演奏の後、ベートーヴェン、シューマンのピアノ五重奏と続き、五重奏団のメンバーの奏でる息のあった、研ぎ澄まされた音色に会場の皆さんは魅了され、演奏が終わると、姉妹都市リエカから来た若き芸術家たちに、惜しみない拍手を送りました。

会場を変えての第2部の交流会は、飲み物と、クロアチア風のクッキーやオードブルを味わっていただきながら「民間交流団体連絡協議会」などの協力で、談話ロビーでは琴の演奏、クロアチアのフォークダンス、レセプションルームでは、弦楽四重奏と、「きものショー」が行われました。ホールや談話ロビー、レセプションルームには、生け花が飾られ、日本の伝統文化をご来場の方々に、ご紹介いたしました。着物には当日に来日されたリエカ市長や、リエカ・クロアチア国民劇場の監督、リエカ市議会議員、またピアニストの四人の方々が初挑戦され、あでやかな着物姿で入場されると、会場は大いに沸き、さかんにフラッシュを浴びていらっしゃいました。最後は弦楽四重奏団と琴による伴奏で、参加者全員で「ちいさい秋見つけた」と「里の秋」を合唱する音楽交流で、なごやかに音楽会を終了いたしました。

この「市民交流演奏会」に参加した誰もが、リエカ市と川崎市がより身近になった一日ではなかったでしょうか。互いの文化を通し心が通い合い、川崎市とリエカ市の絆が一層強まりました。五重奏団のメンバーは、市内で開催された3回の演奏会を成功させ、名残を惜しみながら帰国の途につきました。この交流を通して、きっと川崎市は彼らの心に印象深く残ったことでしょう。「フヴァラ ドヴィヂェーニヤ！」 「ありがとう さようなら！」

図書・資料室から

「世界のホットドリンク・・・ Hot Drinks around the World」

高野麻結子(たかの まゆこ)編 / プチグラパブリッシング発行 / 2006年2月14日発行
 全159ページ 縦20センチ×横15センチ



だんだん冬の寒さが近づいて来ました。寒い日には暖かい飲み物を飲んで、体の芯から温まりたいですね。今回おすすめの本は、世界のあたたかい飲み物を集めた一冊です。日本でもお馴染みのコーヒーや紅茶ですが、これらが世界では実に様々な飲み方をされていることをご存知でしょうか？他にもたくさんの魅力的な飲み物が登場します。さて、どんな味がするのでしょうか？ページを繰りながら見ているだけでも楽しい本ですが、おいしそうな写真の隣にはレシピも載っているので、実際に作ることもできます。「世界のホットドリンク」の中からお気に入りの一杯を選んで、体を温めてみませんか？

(図書・資料室 …… 午前10時から 午後8時まで 交流センター2階)

★ ☆ 施設点検日は業務の一部に変更があります。11月と12月の点検日は次の通りです。★ ☆
 ※ 「レストラン精養軒ソレイユ」は11月より、月曜平日は定休日となります。月曜祝日は午後3時まで営業します。

○ ご利用になれます × ご利用になれません

日	施設利用	受付業務 および ふれあいネット	協会業務	レストラン	ホテル
11月26日(月)	×	○ (9:00 ~ 18:00)	○	×	○
12月17日(月)	×	○ (9:00 ~ 18:00)	○	×	○